

Jednotný európsky dokument pre obstarávanie (JED)

Časť I: Informácie týkajúce sa postupu verejného obstarávania a verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa

Informácie o uverejnení

V prípade postupov verejného obstarávania, pri ktorých bola výzva na súťaž uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie, sa informácie požadované v časti I zobrazia automaticky za predpokladu, že na vytvorenie a vyplnenie JED sa použije elektronická služba JED. Referenčné číslo príslušného oznámenia uverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie:

Doručené číslo oznámenia

21-280489-001

Číslo oznámenia v Úradnom vestníku S

2021/S 104-274225

Ak výzva na súťaž nebola zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie alebo ak ju nie je potrebné vo vestníku zverejniť, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ musí vyplniť údaje umožňujúce jednoznačnú identifikáciu postupu verejného obstarávania (napr. odkaz na uverejnenie na vnútroštátnej úrovni)

Identifikácia obstarávateľa

Úradný názov

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto

Krajina

Slovensko

Informácie o postupe verejného obstarávania

Názov

SADOVÉ ÚPRAVY V RÁMCI REVITALIZÁCIE ČASTI PARKU NA RAČIANSKOM MÝTE V BRATISLAVE

Stručný opis

Predmetom zákazky je uzavretie zmluvy o dielo v súlade s ustanovením § 56 zákona o verejnom obstarávaní za stanovených podmienok v súťažných podkladoch, ktorej predmetom bude záväzok úspešného uchádzača (úspešných uchádzačov) vykonať pre obstarávateľskú organizáciu riadne a včas dielo, ktoré je potrebné zhotoviť v rámci realizácie projektu SADOVÉ ÚPRAVY V RÁMCI REVITALIZÁCIE ČASTI PARKU NA RAČIANSKOM MÝTE V BRATISLAVE a záväzok obstarávateľskej organizácie dielo zhotovené v súlade so stanovenými podmienkami v súťažných podkladoch prevziať a zaplatiť za dielo dohodnutú zmluvnú cenu. Podrobný opis obstarávania je uvedený v súťažných podkladoch.

Referenčné číslo spisu, ktoré pridelil verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ (ak existuje)

V2021186

Časť II: Informácie týkajúce sa hospodárskeho subjektu

A: Informácie o hospodárskom subjekte

Názov

Ulica a číslo

PSČ

Mesto

Krajina

Internetová adresa (webová adresa) (ak je k dispozícii)

E-mail

Telefón

Kontaktná osoba alebo osoby

Identifikačné číslo pre DPH, ak sa uplatňuje

Ak sa identifikačné číslo pre DPH neuplatňuje, uveďte iné národné identifikačné číslo, ak sa vyžaduje a je uplatniteľné

Hospodársky subjekt je mikropodnik, malý podnik alebo stredný podnik?

Porovnaj odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 týkajúce sa definície mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36). Táto informácia je

potrebná len na štatistické účely. Mikropodniky: podniky, ktoré zamestnávajú menej než 10 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 2 milióny EUR. Malé podniky: podniky, ktoré zamestnávajú menej než 50 osôb a ktorých ročný obrat a/alebo celková ročná súvaha neprekračuje 10 miliónov EUR. Stredné podniky, podniky, ktoré nie sú mikropodnikmi ani malými podnikmi a ktoré zamestnávajú menej ako 250 osôb a ktorých ročný obrat nepresahuje 50 miliónov EUR a/alebo celková ročná súvaha nepresahuje 43 miliónov EUR.

Vaša odpoveď? Nie

Vyhradené verejné obstarávanie

Len v prípade, ak je verejné obstarávanie vyhradené: je hospodársky subjekt chránená pracovná dielňa, „sociálny podnik“ alebo zabezpečí plnenie zákazky v rámci programov chránených pracovných miest?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Aký je zodpovedajúci percentuálny podiel zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov?

Ak sa to vyžaduje, uveďte, do ktorej kategórie alebo kategórií zdravotne postihnutých alebo znevýhodnených pracovníkov patria príslušní zamestnanci.

Registrovaný hospodársky subjekt

V príslušných prípadoch: je hospodársky subjekt zapísaný v úradnom zozname schválených hospodárskych subjektov alebo má rovnocenné osvedčenie (napríklad v rámci národného (pred)kvalifikačného systému)?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

a) V príslušnom prípade uveďte príslušné číslo zápisu alebo osvedčenia:

b) Ak je osvedčenie o zápise alebo osvedčenie k dispozícii v elektronickom formáte, uveďte:

c) Uveďte odkazy, na ktorých je založený zápis alebo osvedčenie, a v príslušnom prípade klasifikáciu získanú v úradnom zozname:

d) Vztahuje sa zápis alebo osvedčenie na všetky požadované podmienky účasti? Áno - Nie

V prípade odpovede Nie:

e) Bude môcť hospodársky subjekt poskytnúť osvedčenie, pokiaľ ide o platbu príspevkov na sociálne zabezpečenie a daní, alebo informácie, ktoré verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi umožnia získať toto osvedčenie priamo prostredníctvom prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je k dispozícii bezplatne? Áno - Nie

Ak je príslušná dokumentácia dostupná v elektronickom formáte, uveďte:

Hospodársky subjekt sa zúčastňuje na postupe obstarávania

Zúčastňuje sa hospodársky subjekt na postupe obstarávania spoločne s inými subjektmi?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

a) Uveďte úlohu hospodárskeho subjektu v rámci skupiny (vedúci subjekt, subjekt zodpovedný za osobitné úlohy...):

b) Uveďte iné hospodárske subjekty, ktoré sa zúčastňujú na postupe obstarávania spoločne:

c) V prípade potreby uveďte názov zúčastnenej skupiny:

B: Informácie o zástupcoch hospodárskeho subjektu #1

V príslušnom prípade uveďte meno (-á) a adresu (-y) osoby (osôb) oprávnenej zastupovať hospodársky subjekt na účely tohto postupu obstarávania:

Krstné meno

Priezvisko

Dátum narodenia

Miesto narodenia

Ulica a číslo

E-mail

PSC

Telefón

Mesto

Pozícia/zastupujúci

Krajina

Ak je to potrebné, uveďte podrobné informácie o zastúpení (jeho forma, rozsah, účel...)

C: Informácie o využívaní kapacít iných subjektov

Hospodársky subjekt využíva kapacity

Využíva hospodársky subjekt kapacity iných subjektov, aby mohol splniť podmienky účasti stanovené v časti IV a prípadne kritériá a pravidlá stanovené ďalej v časti V?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

D: Informácie týkajúce sa subdodávateľov, ktorých kapacity hospodársky subjekt nevyužíva

(Tento oddiel sa vyplní len vtedy, ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ tieto informácie výslovne vyžaduje).

Zadávanie zákazky tretím stranám

Má hospodársky subjekt v úmysle zadať niektorú časť zákazky tretím stranám?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Ak áno a pokiaľ sú známe, uveďte zoznam navrhovaných subdodávateľov:

Ak verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ výslovne požiadajú o tieto informácie okrem informácií podľa časti I, uveďte informácie požadované v oddiele A a B tejto časti a časti III pre každého z príslušných subdodávateľov (kategóriu subdodávateľov).

Časť III: Dôvody na vylúčenie

A: Dôvody týkajúce sa odsúdení za trestný čin

Účasť v zločineckej organizácii

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 1

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za účasť v zločineckej organizácii konečným rozsudkom vynesným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2008/841/SVV z 24. októbra 2008 o boji proti organizovanému zločinu (Ú. v. EÚ L 300, 11.11.2008, s. 42).

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Dôvod

Totožnosť osoby, ktorá bola odsúdená

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Prijali ste opatrenia, aby ste preukázali svoju spoľahlivosť („samoočistenie“)? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Korupcia

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 1

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za korupciu konečným rozsudkom vynesným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 3 Dohovoru o boji proti korupcii úradníkov Európskych spoločenských alebo úradníkov členských štátov Európskej únie, Ú. v. ES C 195, 25.6.1997, s. 1 a článku 2 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2003/568/SVV z 22. júla 2003 o boji proti korupcii v súkromnom sektore (Ú. v. EÚ L 192, 31.7.2003, s. 54). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj korupciu v zmysle vnútroštátnych právnych predpisov verejného obstarávateľa (obstarávateľa) alebo hospodárskeho subjektu.

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Dôvod

Totožnosť osoby, ktorá bola odsúdená

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Prijali ste opatrenia, aby ste preukázali svoju spoľahlivosť („samoočistenie“)? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Podvod

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 1

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za podvod konečným rozsudkom vynesným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V

zmysle článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48).

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Dôvod

Totožnosť osoby, ktorá bola odsúdená

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Prijali ste opatrenia, aby ste preukázali svoju spoľahlivosť („samoočistenie“)? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 1

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami konečným rozsudkom vynesným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článkov 1 a 3 rámcového rozhodnutia Rady z 13. júna 2002 o boji proti terorizmu (Ú. v. ES L 164, 22.6.2002, s. 3). Tento dôvod na vylúčenie zahŕňa aj podnecovanie alebo napomáhanie alebo navádzanie alebo pokus o spáchanie trestného činu v súlade s článkom 4 uvedeného rámcového rozhodnutia.

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Dôvod

Totožnosť osoby, ktorá bola odsúdená

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

**Prijali ste opatrenia, aby ste preukázali svoju spoľahlivosť
(„samoočistenie“)? Áno - Nie**

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 1

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu konečným rozsudkom vynesným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES z 26. októbra 2005 o predchádzaní využívania finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu (Ú. v. EÚ L 309, 25.11.2005, s. 15).

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Dôvod

Totožnosť osoby, ktorá bola odsúdená

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Prijali ste opatrenia, aby ste preukázali svoju spoľahlivosť („samoočistenie“)? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 1

Bol samotný hospodársky subjekt alebo osoba, ktorá je členom jeho správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu alebo ktorá v ňom má právomoc zastupovať, prijímať rozhodnutia alebo vykonávať v ňom kontrolu, odsúdený za detskú prácu a iné formy obchodovania s ľuďmi konečným rozsudkom vynesným najviac pred piatimi rokmi, alebo v prípade ktorého sa lehota vylúčenia stanovená priamo v rozsudku naďalej uplatňuje? V zmysle článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/36/EÚ z 5. apríla 2011 o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania, ktorou sa nahrádza rámcové rozhodnutie Rady 2002/629/SVV (Ú. v. EÚ L 101, 15.4.2011, s. 1).

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Dôvod

Totožnosť osoby, ktorá bola odsúdená

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Prijali ste opatrenia, aby ste preukázali svoju spoľahlivosť („samoočistenie“)? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

B: Dôvody týkajúce sa platby daní alebo príspevkov na sociálne zabezpečenie

Platba daní

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 2

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby daní v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Príslušná krajina alebo členský štát

Príslušná suma

Bolo toto porušenie povinností preukázané inak ako prostredníctvom súdneho alebo správneho rozhodnutia? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte, aké prostriedky boli použité

Ak bolo toto porušenie povinností preukázané prostredníctvom súdneho alebo správneho rozhodnutia, je toto rozhodnutie konečné a záväzné? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Splnil hospodársky subjekt svoje povinnosti tým, že zaplatil alebo uzavrel záväznú dohodu s cieľom zaplatiť splatné dane alebo príspevky na sociálne zabezpečenie vrátane akýchkoľvek prípadných vzniknutých úrokov alebo sankcií? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Platba príspevkov na sociálne zabezpečenie

Smernica 2014/24/EÚ článok 57 ods. 2

Porušil hospodársky subjekt svoje povinnosti týkajúce sa platby príspevkov na sociálne zabezpečenie v krajine, v ktorej má sídlo, a v členskom štáte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ak je iná ako krajina sídla?

Vaša odpoveď? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Príslušná krajina alebo členský štát

Príslušná suma

Bolo toto porušenie povinností preukázané inak ako prostredníctvom súdneho alebo správneho rozhodnutia? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte, aké prostriedky boli použité

Ak bolo toto porušenie povinností preukázané prostredníctvom súdneho alebo správneho rozhodnutia, je toto rozhodnutie konečné a záväzné? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Dátum odsúdenia

Uved'te dĺžku obdobia vylúčenia, ak je stanovená priamo v rozsudku

Splnil hospodársky subjekt svoje povinnosti tým, že zaplatil alebo uzavrel záväznú dohodu s cieľom zaplatiť splatné dane alebo príspevky na sociálne zabezpečenie vrátane akýchkoľvek prípadných vzniknutých úrokov alebo sankcií? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

Opíšte ich

Sú tieto informácie dostupné v elektronickej podobe? Áno - Nie

V prípade odpovede Áno:

URL

Kód

Časť VI: Záverečné vyhlásenia

Podpísaný(podpísaní) vyhlasuje(-ú), že informácie uvedené v častiach II – V sú pravdivé a správne a že boli uvedené pri plnom vedomí následkov závažného skresľovania skutočností.

Podpísaný(podpísaní) vyhlasuje(-ú), že na požiadanie okamžite predloží(-ia) uvedené osvedčenia a ostatné formy listinných dôkazov, okrem prípadov, keď:

- a. verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ má možnosť získať sprievodnú dokumentáciu priamo na základe prístupu do vnútroštátnej databázy v ktoromkoľvek členskom štáte, ktorá je dostupná bezplatne [pod podmienkou, že hospodársky subjekt poskytol potrebné informácie (webová adresa, vydávajúci orgán alebo subjekt, presný odkaz na dokumentáciu), ktoré umožňujú verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi, aby tak urobili. V prípade potreby to musí byť sprevádzané príslušným súhlasom s takýmto prístupom], alebo
- b. najneskôr do 18. októbra 2018 (v závislosti od vnútroštátnej implementácie článku 59 ods. 5 druhého pododseku smernice 2014/24/EÚ) bude mať verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ príslušnú dokumentáciu k dispozícii.

Ja(my), dolupodpísaný(dolupodpísaní) formálne súhlasím(-e), aby [identifikujte verejného obstarávateľa alebo obstarávateľa, ako je stanovený v časti I oddiele A] získal prístup k podporným dokumentom obsahujúcim informácie, ktoré som(sme)

poskytol(poskytli) v [identifikujte príslušnú časť/oddiel/body] tohto jednotného európskeho dokumentu pre obstarávanie na účely [identifikujte postup obstarávania: (opis zhrnutia, odkaz na uverejnenie v Úradnom vestníku Európskej únie, referenčné číslo)].

Dátum, miesto a, ak sa to vyžaduje alebo je to potrebné, podpis(-y):

Dátum

Miesto

Podpis